

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 90 (2003)  
**Heft:** 6: Weiterbauen = Continuer le bâti = Building on

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Neue VELUX Dekorations- und Sonnenschutz-Kollektion

Dekorations- und Sonnenschutz-Produkte dienen nicht nur der Gestaltung von Dachzimmern, sondern ermöglichen auch eine optimale und individuelle Regelung der Licht- und Temperaturverhältnisse. Das Angebot für die verschiedenen VELUX-Dachflächenfenster ist deshalb auch in diesem Frühjahr wesentlich erweitert worden. Während VELUX Innenstoren ausreichend Schutz vor fremden Einblicken und greller Sonne bieten und auch zur Verdunklung des Raumes genutzt werden können, sind VELUX Aussenrollläden und Markisetten ein effektiver Hitze- schutz, da sie die Sonne abschirmen, bevor die Wärme in den Innenraum gelangen kann.

Die neue Kollektion an VELUX Innen- und Aussenstoren umfasst 42 Komfort- rollos, darunter 4 Stoffrollos, 55 Faltrollos, 46 Verdunkelungsrollos, 14 Lamellenstoren sowie 4 Markisetten. Die Komfort-, Falt- und Verdunkelungs- rollos können zusätzlich mit einem Faltrollo als Ergänzung kombiniert werden, um den Lichteinfall beliebig einzustellen. So kann zum Beispiel mit dem Verdunkelungsrollo der Raum ganz abgedunkelt oder mit dem Faltrollo ein dekorativer Akzent gesetzt werden.

VELUX Schweiz AG,  
4632 Trimbach  
[www.VELUX.ch](http://www.VELUX.ch)



## Wohin geht der Trend beim Parkett?

Während in den vergangenen Jahren der Wunsch nach hellen und möglichst ruhigen Hölzern für Parkettböden dominierte, zeichnet sich nun ein Trend zu dunkleren und auch stärker strukturierten Holzarten ab. Die «neuen Wilden», wie Bauwerk sie nennt, bieten einige Vorteile, sind doch die unvermeidbaren Gebrauchsspuren auf lebhafteren, eher dunkleren Holzsortierungen auch nach Jahren noch praktisch unsichtbar. Bei Bauwerk Parkett findet der Bauherr eine grosse Auswahl von dunkleren Holzarten, die aus nachhaltigen Forstwirtschaften stammen oder FSC-zertifiziert sind: neben Buche gedämpft und Kirschbaum amerikanisch sind nun neu im Sortiment der dunkelbraune Nussbaum amerikanisch, die cognac-braune Akazie gedämpft sowie das braun-rötliche Jatoba.

Auch das Eichen-Parkett, in den letzten Jahren weniger gefragt, kommt dem Wunsch nach natürlichen, rustikaleren Sortierungen im Wohnbereich entgegen und kann, da weder hell noch dunkel, gut mit anderen Farben und Materialen kombiniert werden. Beim hier gezeigten Beispiel mit gefassten Längskanten handelt es sich um Eiche, gebürstet und geölt. Bauwerk Parkett AG,  
9430 St. Margrethen  
[www.bauwerk-parkett.com](http://www.bauwerk-parkett.com)

## ventimuro – ein neues Fassaden-System

Das neue System ventimuro für mineralisch verputzte, hinterlüftete und kompakte Fassaden setzt sich aus den Aquapanel® Outdoor-Platten der Knauf USG Systems und dem kompletten Putzaufbau von MARMORIT zusammen. Diese qualitativ hochwertigen Produkte-Komponenten garantieren Brand- und Schallschutz, Robustheit sowie Frost/Tau-Wechselbeständigkeit. Die rein mineralische, in ihrer Zusammensetzung ökologisch optimierte und nur 12,5mm dicke Platte Aquapanel® Outdoor eignet sich als Putzträger. Da sie diffusionsoffen ist, kann sie auch bei kompakten Konstruktionen wie dem Holzelementbau eingesetzt werden.

Das Verschrauben der Aquapanel® Outdoor-Putzträgerplatte mit der Unterkonstruktion ist dank werkseitig angebrachten Vorbohrungen und den zugehörigen Systemschrauben äusserst montagefreundlich. Für die Gestaltung der Oberfläche in verschiedenen Farben und Körnungen kann zwischen MARMORIT Silikonharz- bzw. Silikatputz gewählt werden.

KNAUF AG,  
4153 Reinach/BL  
[www.knauf.ch](http://www.knauf.ch)  
MARMORIT KRAUTOL AG,  
5430 Wettingen  
[www.marmorit.ch](http://www.marmorit.ch)

## Industrietore für Alt- und Neubauten

Baufällige oder schlecht isolierte Rolltore nach 15 bis 20 Jahren zu ersetzen, stellt den Bauherrn oder den Architekten meist vor grosse Probleme. Rolltore sind in den letzten Jahren zwar etwas aus der Mode gekommen, doch punkto Einbaumasse weisen sie weiterhin Vorteile auf, die sie unersetzlich machen.

Der Industrietorspezialist TS Tor & Service AG hat nun auf dem Weltmarkt eine Produktkategorie entdeckt, die eine Alternative zu den herkömmlichen Rolltoren bieten. Compacttore eignen sich jedoch nicht nur für die Sanierung alter Rolltore, sondern werden vermehrt auch bei Neubauten eingesetzt. Sie können im Vergleich zu Rolltoren mit mehr Glaskomponenten ausgerüstet werden und sind zudem besser isoliert. Im Vergleich zu Sektionaltoren sind sie einfacher zu montieren und damit preisgünstiger. Compacttore sind in allen am Bau üblichen Farben erhältlich. Man kann sie mit elektrischen Motoren, Steuerungen, Servicetüren oder speziellen Sturmsicherungselementen ausrüsten. Die TS Tor & Service AG übernimmt zudem sämtliche Planungsfunktionen, Schulungen, Sicherheitschecks und die Serviceleistungen rund um die Uhr. TS Tor & Service AG,  
9313 Muolen  
[www.tstor.ch](http://www.tstor.ch)

## Bestes Mobiliar für den Aussenraum



**velopa**

**Einzigartig, schön, funktionell:**  
① Techno ② BWA bausystem  
③ Parc-Velo-Bike

**Innovative Veloparkier-, Überdachungs- und Absperr-Systeme**

**Velopa AG**

Limmatstrasse 2, Postfach  
CH-8957 Spreitenbach

Tel. +41 (0)56 417 94 00  
Fax +41 (0)56 417 94 01

**marketing@velopa.ch**  
**www.velopa.ch**



## In 127 Schweizer Ortschaften: Ihre Fensterfabriken mit Holz/Metall-Fenster- und -Fassadensystemen.

Holz/Metall-Fenster- und -Fassadensysteme von Schweizer, Meko und Homena werden in der ganzen Schweiz von 127 Fensterfabriken angeboten. Sie bestechen darüber hinaus durch eine Reihe weiterer Vorteile:

Vielseitigkeit durch verschiedene Systeme für alle Anwendungen

Topqualität dank Fertigung nach den neuesten Erkenntnissen der Technik

Planungs- und Projektierungshilfen als Dokumentation und auf CD-ROM

Wenn Sie mehr darüber erfahren möchten:

[info@schweizer-metallbau.ch](mailto:info@schweizer-metallbau.ch)

Ernst Schweizer AG, Metallbau, 8908 Hedingen  
Telefon 01 763 61 11, Fax 01 763 61 19  
[www.schweizer-metallbau.ch](http://www.schweizer-metallbau.ch)

**Schweizer**  
Erfahrung - Beratung - Qualität!

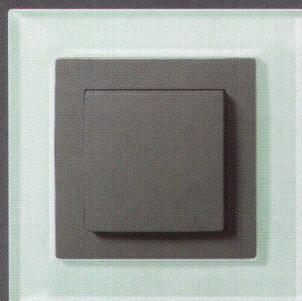
ibis-identity.ch



LevySidus  
Schalter- und  
Steckdosen-  
sortiment  
ausgezeichnet  
mit dem inter-  
nationalen  
Designpreis  
red dot 2002

**LEVYsidus™**

See me. Feel me. Try me.



LevySidus Glas/Softtouch

- 22 Farb-/Materialkombinationen in Kunststoff, echtem Edelstahl, Glas und Granit
- Zusätzlich mit «Softtouch», dem speziellen Tastgefühl
- Vollsortiment mit dem legendären Levy-Schaltmechanismus
- Kompatibel mit den Fabrikaten Gira, R&M, ITplus, BKS, Gets, Ditec

Bestellen Sie das **Musterböxli** (gratis) mit dem Originalschalter: [elektro@levyfils.ch](mailto:elektro@levyfils.ch)

creative electronic concepts Levy Fils AG, Lothringerstrasse 165  
CH-4013 Basel, Telefon 061 386 11 32, Fax 061 386 11 69  
[www.levyfils.ch](http://www.levyfils.ch), [elektro@levyfils.ch](mailto:elektro@levyfils.ch)

© 06/03



## Gestaltungsfähig **frisch** innovativ mit **LANZ farbigen Kabelführungen**

### ● G-Kanäle   ● Gitterbahnen   ● Kabelbahnen

In allen RAL- oder NCS-Farben kurzfristig lieferbar. Schlagfeste Epoxi-Pulverbeschichtung ohne Rissbildung durch Alterung:

- für umgebungsangepasste Installationen
- für kontrastierende farbige Trassen
- zur Farbcodierung aus Sicherheitsgründen
- für optimalen Korrosionsschutz

Rufen Sie an für Referenzlisten, Beratung und Offerte:  
**lanz oensingen ag 4702 Oensingen Tel. 062 / 388 21 21**

Bitte senden Sie mir Unterlagen über LANZ Produkte:

- |                                                                 |                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Farbige Kabelführungen                 | <input type="checkbox"/> LANZ KB Brüstungskanal-Stromschiene 230 V / 63 A 400 V / 63 A Fi-abgesichert |
| <input type="checkbox"/> LANZ G-Kanäle und kleine Gitterbahnen  | <input type="checkbox"/> LANZ Stromschiene 25 A - 6000 A 1000 V                                       |
| <input type="checkbox"/> LANZ Top-Produkte für die Kabelführung | <input type="checkbox"/> Doppelboden-Anschlussdosen und -Durchführungen                               |
| <input type="checkbox"/> MULTIFIX Profilschienen                |                                                                                                       |
| <input type="checkbox"/> LANZ Brüstungskanäle                   |                                                                                                       |

Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

Name / Adresse / Tel. \_\_\_\_\_

K3



**lanz oensingen ag**

CH-4702 Oensingen  
Südringstrasse 2  
Telefon 062 388 21 21  
[www.lanz-oens.com](http://www.lanz-oens.com)  
Fax 062 388 24 24  
[info@lanz-oens.com](mailto:info@lanz-oens.com)